

2014-2015 財政年度區議會撥款預算草案

目的

本文件旨在就 2014-2015 財政年度屯門區議會撥款預算草案徵詢議員意見。

背景

2. 民政事務總署（下稱總署）已公布 2014-2015 財政年度區議會核准撥款額為 23,000,000 元，當中包括用以資助一般社區參與計劃的 21,600,000 元，以及用以推廣地區藝術文化活動的專題撥款 1,400,000 元。

3. 為方便區議會及轄下各專職委員會及團體擬定年度工作計劃，委員會須因應本年度撥款額，以及參考去年的用款情況擬備區議會撥款預算。此外，總署規定區議會預算的總撥款額不可超出當區的總核准撥款額的 25%。因應相關超額撥款，若各委員會及團體於財政年度終結時的總實際支出款額超逾本區的總核准撥款額，有關差額將須順延至下一財政年度支付。

4. 總結上年度（即 2013-2014 財政年度）的財政狀況，屯門區議會上年度獲撥款金額與本年度相同，即共 23,000,000 元。財委會及區議會分別於 2013 年 4 月及 5 月的會議上通過財政預算超額承擔約 23.30%，其後大部分專職委員會、團體等均按撥款預算提交活動撥款申請，少部分專職委員會、團體按需要要求增撥金額。截至財政年度終結，區議會共撥款 27,663,809 元予 1,269 項社區參與活動。

5. 按實際用款情況，本區於 2013-2014 財政年度終結前獲總署追加撥款共 625,825 元，即修訂核准撥款額為 23,625,825 元，以應付超額支出。不過，由於 2012-2013 財政年度未能清付而撥入 2013-2014 財政年度的金額甚高，而在過去的財政年度亦因應各專職委員會／團體的要求增撥金額，加上部分團體過遲提交單據，以致在過去的財政年度未能清付而需撥入本財政年度的金額進一步上升。截至 2013-2014 財政年度終結，區議會實際支款額為 23,625,666 元，尚餘未清付款項約 2,629,187 元需順延至 2014-2015 財政年度支付。

建議

6. 經參考過去一年財政預算中各項目的預算金額及實際開支；平衡各委員會或團體的訴求；以及依從總署有關區議會預算的總撥款額不可超出當區的核准撥款額的 25% 的規定，現擬備 2014-2015 年度財政預算草案，請參閱附件。因應本年度總署的撥款額並無提升，但上一

財政年度撥入本財政年度支付的款項增加，本年度各專職委員會／團體的撥款額均需按比例稍為下調。大部分工作小組／團體的撥款額均下調約 5%，但個別工作小組／團體因去年用款額較低，故本年撥款下調比率亦相應稍高。

7. 財務、行政及宣傳委員會已於本年 4 月 11 日的會議上就有關預算草案提出意見，而委員的意見亦已納入是次經修訂的草案內。

8. 按現時預算，超額承擔已達總撥款額的 24.5%，比去年超額承擔的預算為高，為免 2014-2015 年度未能清付的款項進一步提升，建議在通過撥款預算後，如無必要，不宜調升任何項目的撥款額，如就個別項目的調升屬必要，亦應先審視該委員會的其他工作小組或其他專職委員會／團體有沒有剩餘撥款可作出調撥。

9. 推廣地區藝術文化的專題撥款金額和去年相同，有關撥款的分布預算已載於附件。去年除上述專題撥款外，其他各工作小組、特定團體或一般地區團體所舉辦有關文化藝術的活動約佔 430 萬，因應總署要求各區來年仍需保持相若金額，故在草擬撥款預算時已考慮有關因素。在通過草案後，各工作小組／團體應按總撥款額的規定安排提交活動申請，但「一般撥款」及「專題撥款」的比例可按實際需要作出調整。

徵詢意見

10. 請議員考慮是否支持附件所載 2014-2015 財政年度屯門區議會財政預算草案。

屯門區議會秘書處

日期: 2013 年 4 月 28 日

檔號: HAD TMDC/13/60/2

2014-2015總撥款額：\$23,000,000 (當中21,600,000元用以資助一般活動，另外1,400,000元專題撥款用以推廣地區藝術文化活動的工作)。

2013-2014總撥款額：\$23,000,000 (當中21,600,000元用以資助一般活動，另外1,400,000元專題撥款用以推廣地區藝術文化活動的工作)。民政事務總署其後共追加撥款625,825元，故最後總撥款額為23,625,825元。

團體	項目		2013-2014		2014-2015			備註
			預算金額 (\$)	實際支出(\$) (截至2014年3月31日)	預算金額 (\$)			
					一般撥款	推廣地區藝術 文化專題撥款	總撥款	
	1	2012-2013財政年度已批准活動的未清付款項	1,800,450	1,613,591	-	-	-	
	2	2013-2014財政年度已批准活動的未清付款項	-	-	2,629,187	-	2,629,187	
區議會	3	聘請專責人員協助區議會執行職務	2,800,000	2,496,966	2,895,000	-	2,895,000	已批核
	4	參加馬拉松比賽	6,000	4,177	5,700	-	5,700	
	5	小計：	2,806,000	2,501,143	2,900,700	-	2,900,700	
社區危機處理工作小組	6	防疫措施	500,000	454,401	90,000	-	90,000	(1)
	7	小計：	500,000	454,401	90,000	-	90,000	
屯門大型活動工作小組	8	慶祝特區成立活動	1,200,000	1,174,455	800,000	340,000	1,140,000	(2)
	9	大型活動 (沙灘節)						
	10	小計：	1,200,000	1,174,455	800,000	340,000	1,140,000	
工商業及房屋委員會	11	職業安全及健康工作小組 (包括安全社區項目)	70,000	-	66,000	-	66,000	
	12	屯門經濟發展工作小組	600,000	364,995	300,000	-	300,000	(3)
	13	大廈管理工作小組	80,000	65,701	200,000	-	200,000	
	14	小計：	750,000	430,696	566,000	-	566,000	
環境、衛生及地區發展委員會	15	屯門環境保護工作小組	248,000	125,010	235,000	-	235,000	
	16	街市及違例擺賣工作小組	35,000	34,189	33,000	-	33,000	
	17	小計：	283,000	159,199	268,000	-	268,000	
財務、行政及宣傳委員會	18	宣傳活動 (印製利是封及月曆)	250,000	249,560	237,000	-	237,000	
	19	清潔區議會告示板及張貼告示	21,600	20,500	21,600	-	21,600	已批核
	20	區議會工作報告及屯門居民手冊	220,000	-	-	-	-	(4)
	21	小計：	491,600	270,060	258,600	-	258,600	
社會服務委員會	22	醫療及復康服務工作小組	250,000	161,012	220,000	-	220,000	
	23	社區關懷工作小組	250,000	127,195	220,000	-	220,000	
	24	廉政公署合辦活動	60,000	53,201	30,000	-	30,000	
	25	教育及青少年工作小組	140,000	25,958	194,000	-	194,000	
	26	小計：	700,000	367,367	664,000	-	664,000	
交通及運輸委員會	27	屯門對外交通工作小組	30,000	-	50,000	-	50,000	(3)
	28	屯門區對內交通問題工作小組	30,000	-				
	29	小計：	60,000	-	50,000	-	50,000	
地區設施管理委員會	30	社區閱讀督導小組	650,000	125,000	567,000	50,000	617,000	(2)
	31	地區藝術督導小組	1,400,000	1,093,942	630,000	700,000	1,330,000	(2)
	32	康體發展督導小組	650,000	604,064	547,000	70,000	617,000	(5)
	33	延長屯門區社區會堂/中心開放時間	400,000	304,856	403,048	-	403,048	已批核
	34	全港運動會屯門區籌備委員會	-	-	50,000	-	50,000	(6)
	35	小計：	3,100,000	2,127,862	2,197,048	820,000	3,017,048	

團體	項目		2013-2014		2014-2015			備註
			預算金額 (\$)	實際支出(\$) (截至2014年3月31日)	預算金額 (\$)			
					一般撥款	推廣地區藝術 文化專題撥款	總撥款	
康文署	36	免費地區文娛節目	934,910	844,735	900,000	108,530	1,008,530	(2) 已批核
	37	康樂體育活動	6,000,000	5,893,062	6,391,524	-	6,391,524	已批核
	38	公共圖書館推廣活動	64,032	54,263	69,124	-	69,124	已批核
	39	小計：	6,998,942	6,792,060	7,360,648	108,530	7,469,178	
屯門區龍舟競賽委員會	40		1,010,000	1,009,869	900,000	160,000	1,060,000	(2) 已批核
撲滅罪行委員會	41		380,000	370,164	361,000	-	361,000	
公民教育委員會	42		180,000	98,069	171,000	-	171,000	
屯門區青年活動委員會	43		187,375	183,646	191,000	-	191,000	已批核
防火委員會	44	一般活動	200,000	195,604	190,000	-	190,000	
	45	推廣健康安全社區活動	220,000	206,328	209,000	-	209,000	
屯門區道路安全運動籌備委員會	46		100,000	-	80,000	-	80,000	(3)
屯門國慶委員會	47		800,000	794,767	760,000	-	760,000	
分區委員會 (共5個)	48		400,000	364,826	400,000	-	400,000	
	49	小計：	3,477,375	3,223,273	3,262,000	160,000	3,422,000	
屯門體育會	50		276,000	234,399	262,000	-	262,000	
屯門文藝協進會	51		135,000	128,718	93,000	35,000	128,000	(2)
屯門兒童合唱團	52		68,000	44,350	58,000	10,000	68,000	(2)
屯門敬老會	53		262,000	131,000	248,000	-	248,000	(2)
	54	小計：	741,000	538,467	661,000	45,000	706,000	
一般地方團體	55	社區參與活動	4,700,000	3,502,161	4,550,000	150,000	4,700,000	(7)
互委會	56	社區參與活動	750,000	470,931	750,000	-	750,000	
	57	總數：	28,358,367	23,625,666	27,007,183	1,623,530	28,630,713	
預算佔總撥款額的百分比 (Overcommitment in %)			123.30%	100.00%			124.48%	

備註

- (1) 去年度因應甲型流感可能爆發而預留撥款作防疫之用，因應情況暫無特別變動，而去年製作的防疫包尚有存貨，故本年度預留撥款額較低。
- (2) 有關工作小組/團體的性質與文化藝術相關，故部分撥款以民政事務總署的專題撥款支付，而其餘的一般撥款建議用於恆常推行文化藝術的活動上，去年用於此項目的恆常金額總數約為4,300,000元。
- (3) 由於有關工作小組/團體去年的用款額較低，故本財政年度有關撥款下調的比率較大。
- (4) 屯門區議會工作報告每兩年印製一次，2014-2015年度無須印製。屯門居民手冊亦已於2013年更新，且尚未全數分發，故建議暫時無須預留撥款作有關用途。
- (5) 有關工作小組過往數年均舉辦大型太極活動。由於有關活動性質與文化藝術相關，故部分撥款以民政事務總署提供的專題撥款支付。
- (6) 全港運動會每兩年舉辦一次，2012-2013年度的用款額為46,568元。
- (7) 除上述第(2)項所指與地區文化藝術相關的工作小組 / 團體所使用的恆常撥款外，由一般地方團體舉辦的恆常文化藝術活動及去年未清付的恆常文化藝術活動預計亦佔用約10多萬元的撥款。